

儿童第一套完美品格塑造故事

神奇的两个字

塔帕莎·迪[印] 著
童茗 编译



青島出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

儿童第一套完美品格塑造故事

神奇的两个字

塔帕莎·迪[印] 著
童茗 编译



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

儿童第一套完美品格塑造故事. 神奇的两个字 / (印) 迪 (De,T.) 著; 童茗编译. — 青岛: 青岛出版社, 2015.5
ISBN 978-7-5552-1902-6

I. ①儿… II. ①迪… ②童… III. ①故事课-学前教育-教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第074836号

©Quixot Publications

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilised in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without prior permission in writing from the publisher.

青岛出版社经授权在中华人民共和国境内出版发行简体中文版。

山东省版权局版权登记号: 图字15-2015-140号

版权所有 翻印必究



书 名 儿童第一套完美品格塑造故事·神奇的两个字
著 者 塔帕莎·迪
编 译 童 茗
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市海尔路182号(266061)
本社网址 <http://www.qdpub.com>
邮购电话 13335059110 0532-85814750(传真) 0532-68068026
责任编辑 杨 慧
印 刷 深圳市美达印刷有限公司
出版日期 2015年5月第1版 2015年5月第1次印刷
开 本 20开(889mm×1194mm)
印 张 1.2
书 号 ISBN 978-7-5552-1902-6
定 价 10.00元

编校质量、盗版监督服务电话 4006532017

青岛版图书售后如发现质量问题,请寄回青岛出版社出版印务部调换。电话:0532-68068638

儿童第一套完美品格塑造故事

神奇的两个字

塔帕莎·迪[印] 著
童茗 编译



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

kǎi tè hé mā lì shì yí duì hǎo péng you tā men zǒng shì yì qǐ qù shàng xué ,
凯特和玛丽是一对好朋友，她们总是一起去上学，

yì qǐ wán shuǎ
一起玩耍。





kǎi tè shàn cháng yùn dòng yóu xì
凯特擅长运动，游戏

yě dǎ de bàng jí le
也打得棒极了。

mǎ lì xǐ huān kàn shū xué xí
玛丽喜欢看书，学习

chéng jì fēi cháng yōu xiù
成绩非常优秀。



měi tiān fàng xué hòu , zhǐ yào yǒu shí jiān , mǎ lì
每天放学后，只要有时间，玛丽

dōu huì bāng zhù kǎi tè fù xī suǒ yǒu de gōng kè 。
都会帮助凯特复习所有的功课。



mǎ lì nǐ bāng zhù wǒ tài duō wǒ gāi zěn me huí bào
“玛丽，你帮助我太多，我该怎么回报

nǐ ne ? ” kǎi tè zǒng shì wèn mǎ lì
你呢？”凯特总是问玛丽。



wèi shén me shuō yào huí bào wǒ ne nǐ zhǐ
“为什么说我要回报我呢？你只

yào shuō chū zhè shén qí de liǎng gè zì
要说出这神奇的两个字——

xiè xie jiù zú gòu le
谢谢，就足够了。”

mǎ lì jīng cháng zhè yàng
玛丽经常这样

huí dá
回答。



xiè xie nǐ mǎ lì
“谢谢你，玛丽。”

bú kè qì hǎo péng you jiù
“不客气，好朋友就

yīng gāi hù xiāng bāng zhù
应该互相帮助。”



zhè tiān , xué xiào jǔ xíng yùn dòng huì 。 mǎ lì hé kǎi tè
这天，学校举行运动会。玛丽和凯特

yì qǐ bào míng cān jiā le 800 mǐ pǎo bù bǐ sài , tā liǎ dōu xī
一起报名参加了800米跑步比赛，她俩都希

wàng néng zài bǐ sài zhōng huò dé hǎo chéng jì
望能在比赛中获得好成绩。





bǐ sài yì kāi shǐ , mǎ lì hé
比 赛 一 开 始 ， 玛 丽 和

kǎi tè qǐ pǎo sù dù yí zhì , āi de hěn
凯 特 起 跑 速 度 一 致 ， 挨 得 很

jìn , pǎo zài zuì qián miàn 。
近 ， 跑 在 最 前 面 。



guò le yí huì er zài pǎo dào de guāi wān chù ,
过了一會兒，在跑道的拐弯處，

mǎ lì bù xiǎo xīn shuāi dǎo zài pǎo dào shàng 。
瑪麗不小心摔倒在跑道上。





kǎi tè de zhuàng tài hěn hǎo kě yǐ xiàng wǎng nián yí yàng huò dé guān jūn
凯特的状态很好，可以像往年一样获得冠军。

dāng tā yuè lái yuè jiē jìn zhōng diǎn shí tū rán gǎn jué dào mǎ lì bìng bú zài
当她越来越接近终点时，突然感觉到玛丽并不在
shēn páng tā huí tóu yí kàn fā xiàn mǎ lì shuāi dǎo zài dì shàng kǎi tè shén me
身旁。她回头一看，发现玛丽摔倒在地上。凯特什么
yě méi xiǎng lì kè diào zhuǎn tóu xiàng mǎ lì pǎo qù
也没想，立刻掉转头向玛丽跑去。



mǎ lì kuài qǐ lái wǒ men yì qǐ wán chéng bǐ sài
“玛丽，快起来，我们一起完成比赛。”

kǎi tè yì biān shuō zhe yì biān jiāng mǎ lì fú qǐ tā men yì qǐ chóng xīn
凯特一边说着，一边将玛丽扶起，她们一起重新

bēn pǎo qǐ lái
奔跑起来。

